

大公義學舉行郊遊會

顧志炎

大公義學開辦以來，每年夏天舉行郊遊大會，地點在市丹梨公園左邊第一海濱附近的草場。秩序有拍球、遊戲、午餐和自由遊樂等。敬請各界男女僑胞，洪門兄弟姊妹，達權社社員，本校學父母及全體教職員，同來參加。本校自備專車載各人往還。人們向來向工業、商業、宗教、求學各方面去討生活，所以有一部份人們漸漸地離開那能與自然接觸的山野，跑到城市裏去聚居，就覺得那稠密人煙裏的空氣很污濁，使悶着的精神不得舒展，於是召朋呼侶，向郊野跑去，以作遊觀的娛樂，能夠吸受新鮮的空氣，這是戶外運動之一種，於衛生上實有裨益。

英文 Picnic 一詞，是含有野外遊宴的意義，西人的團體往往在春夏之交，聯羣結隊地跑到山野裏，作種種娛樂，大有「各適其適」的逸趣。

大公義學今年定期六月廿三日舉行郊遊大會，這是學校和家庭、社會聯絡之一種方法，不是徒然在精神上相相其相自然的風景罷。

雲埠中華會館又籌款

顧志炎

雲埠中華會館前次通告同胞，又將舉行籌款，他的用途，一為會館樓宇外面整修，一為修整墳場的祭壇和寶爐。

會館門面因日久不曾整修，牆身被雨點侵蝕，在觀瞻上大失壯嚴。刻天雲埠市政府定於七月一日至十五日舉行本市成立六十週年紀念大慶典，全市公私樓宇，多懸彩色，以爲裝飾市容。俾壯觀瞻。中華會館爲代表全僑的最高機關，牠的門面更應整修，以爲華埠點綴。

中華會館主管的墳場，本應有以時常整潔淨等事，那裏的祭壇和寶爐，都因日久失修，以致腐爛，祭壇附近一帶地方和小徑，都很荒蕪，那些建築要快修葺，那些地方要快整理，俾祭墓者有所需用，以慰故鄉之靈。

這兩件事，一會館門面的整修，墳場和祭壇寶爐的修葺，需要一筆款，所以會館於日前派員出發向僑胞募捐，想我僑工商各界定必踴躍贊助，俾會館辦事可能辦成兩件事。

本報特電

△十九日南京電：駐美大使魏道明昨返抵滬。

△同日南京電：軍事調處部長前進小組美方代表白魯德將軍十八日抵長春，工作極忙。

△同日南京電：行政院今天例會通過新設經濟計劃委員會，人選包括翁文灝、蔣廷黻及財政糧食農林社會等部長。

國軍佔據長山列島

重慶廣播：我海軍昨日佔據山東海岸長山列島，該列島共有大小島嶼八個，係在山東省政府統治範圍，該列島爲渤海門戶，位於山東半島與遼東半島之間。（按該列島在山東遼東縣即登州北三十里之海面，最大一島東西長三十里，山東淪陷時期，倭寇曾駐海軍於此，明朝時代亦屯駐海軍於此，政府派海軍進駐該島之後，可以截斷山東與遼東東北最便捷之水道）云。

美軍盡力援助中國

青島拾九日電：美聯社訊：美陸戰隊駐青島指揮官基林將軍官稱：美軍爲協助中國維持和平治安，及爲美軍自身安全計，決盡所能援助中國，彼等聞共黨有要求美軍撤退青島之事，青島現爲美軍陸戰隊主要駐防之地，亦爲美國第七艦隊根據地，爲預防事變，美軍是日開始在市北八里之飛機場，練習野戰砲射擊云。

青年軍抵甯應酬忙

重慶廣播：青年軍復員數目，昨日已有四千三百餘人到南京，赴國府官邸謁見主席，並向蔣委員長報告，中午參加南京市黨政機關及民衆團體慰勞餐會，下午國防部設茶點招待，由陳誠參謀總長出席演說，據聞青年遠征軍第三十一軍第二〇八團及二〇九兩團二千餘人，昨日上午已由杭州乘專車到南京，而復員青年軍憲兵第四團四百餘人，大概今日可從安慶乘船開到南京云。

上海捕獲兩德間諜

上海拾九日電：國際社訊：駐中國美陸軍總部昨日宣佈，謂德間諜機關，在歐洲停戰之後，尤在中國活動，其主要任務爲搜集關於美軍擬向中國沿海登陸計劃之消息，其任務爲查探美俄關係，及美國在華北航空計劃與美艦隊移動方向，及美供應品運抵中國自由區之數量情形，最近有兩名德間諜在上海被捕，同時其他間諜已由廣州北平等地押抵滬候審，在華德間諜被捕總數，美方仍守秘密。

俄否決調查佛朗哥

美國紐約十八日電：蘇俄代表古勞密高，是日利用其否決權，否決調查西班牙小組提議對佛朗哥之辦法，小組提議如佛朗哥於九月仍未下野，則由聯盟國大會採取適當手段對付西班牙，包含從外交上杯葛班內，蘇俄認定此種辦法太弱，但其他聯盟國代表，除荷蘭代表放棄投票外，各代表均贊成小組提議對付西班牙之辦法，聯盟國定下星期一再討論西班牙事件云。

耶城猶人捕逮英軍

巴爾的摩訊：耶路撒冷十八日合衆社電：美國駐耶路撒冷總領事，昨日發出消息，英軍昨下令軍隊佈防巴城附近橋樑與公路，並協同軍警嚴密巡邏，是日猶太人一羣在耶城仍冒險突進進攻英軍官俱樂部，捕去英軍官五人，現時未知生死如何云。

美將黃金交還匈國

美京華盛頓十九日國際社電：美國官方是日發出消息，謂美政府承認將匈牙利戰時貯藏於德之黃金三千二百萬元交還匈國政府開辦之國家銀行，於日內將可進行完竣交還手續云。

參加美京糧食會議

加京奧太十九日電：加拿大社電：美國糧食大臣斯達尼氏，昨日飛抵奧太瓦接見美國代表，討論關於與加國商借糧食各問題，是日晨飛抵美京華盛頓，斯氏代表美國參加世界糧食會議，約一星期後方可同加京與加拿大簽訂糧食條約云。



好最式貨老最子牌
口可味美良精法製
Vancouver Soy Products Manufacturers
677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.
電話 Pacific 5845

生益
油抽上
庄磅百壹
桶每
毫五員八

原抽油 壹百磅每桶二拾壹元三
雙老頭抽油 壹百磅每桶二十一
一元二毫八 五十磅每桶拾壹
元二毫四
老頭抽油 壹百磅每桶十九元
四毫四 五十磅每桶十元零三毫七
頭抽油 壹百磅每桶十七元五毫
五十磅每桶九元四毫
上抽油 壹百磅每桶八元五毫
（十二安士）二打庄雙老頭抽油每箱
四元三毫
（十二安士）二打庄老頭抽油每箱三
元八毫二
各埠商店 均有代理 批發特平
華華醬油有限公司啓

局藥大堂華美

MEE WAH TONG, INC.
Billings, Montana, U. S. A.

精製新出世之參茸補藥汁
補血和健腎 服過後來尋

美華大補品 僑胞久相信
補藥汁。乃搜集野山人參之精華，與鹿茸之咀片，加以科學方法之研究，然後煉製而成。其功效能補血、強身、健腦、益氣、養神、壯陽、固本、培元、開胃、健脾、助消化、增進食慾、消除疲勞、延年益壽。凡體弱多病、氣血兩虧、精神不振、腰酸背痛、頭暈目眩、失眠多夢、遺精早洩、月經不調、赤白帶下、產後虛弱、小兒疳積、老人體衰、病後失調、以及一切虛損之症，服之無不立見奇效。此藥汁係由名醫精心調製，選料上乘，品質優良，誠爲補身之聖藥也。

隆益同 堂濟廣
Hong Yick Lung Co. Kwong Chai Tong
170-174 River St. W. 92 Pender St. E.
Moose Jaw, Sask. Can. Vancouver, B.C. Can.

新到國貨

國貨新到；
北江冬菇
北江香茅
去蒂香茅
雲南木耳
貨色極好
價錢不貴

司公限有信國
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
130 Pender St. East
Vancouver, B. C.
Phone PA. 6023

新光電器公司

SUN ELECTRIC
Phone MA. 2042
261 E. Pender St. Vancouver, B.C.

本公司經理那
切出品應有盡
有燈胆發行更
相宜承裝電器
工程修理電機
隨時應命如蒙
光顧取價從廉

人人渴望之新架公司新出（五十一）自來水筆現已
到了歡迎參觀試寫該筆美觀好寫水速乾且所用之墨水高
潔即乾不需吸墨水紙可謂爲世界無比之墨水筆

北方電器
Northern Electric

51 Parker

架五十一
YOU CAN'T GET YOUR FINGERS INK-STAINED

墨筆金色每枝十八圓 銀色每枝十五圓
鉛筆金色 每枝九圓 銀色每枝六圓
51墨水每樽二毛五

廣珍金器鐘錶舖發售
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

廣濟堂

各種膏丹丸散發客

舖在雲高華打街門牌九十二號
電話 PA. 8613 Vancouver, B.C.

復興公司

FOOK HING COMPANY
124 Dundas Street W. Toronto, Ontario, Can.

現代生活之藝術
男女性書
每冊四圓四毫五（〇〇）係施見
爽（脫）糖薑 每磅二圓七
西歸頭 每磅五圓
係施光顧，郵費自理

陸海軍衣裳店

25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street, New Westminster

雲梯 廿五及廿七號 舊市定街西
二樓 六七八號 哥林比亞街

★四季衣裳常備
男女各款衣裳，外
襪、短襪、帽、靴
俱是新款時裝，
貨真價實，認真平
實，請趁機會購買
，必能節省金錢。

勝利公司承買生意啓事

本埠坡底街門牌七十號名爲（VICTORY）生菓店
業經頭食物生意原日係容君個人創立現因容君無暇
兼顧自願將全舖生意傢私貨物出賣現由勝利公司承買
訂期六月廿四日下午四點半鐘在考街六七八號二樓
壹壹號房間內律師處交易清楚如有華洋人士對該生菓
店業務未清者請在期內向該店理妥逾期之後概與勝利公
司無涉特此聲明以免後論
民國三十五年 六月十四日 勝利公司啓

◎上等雜貨店發售
有上等雜貨店一間，位於街角，每月生意可獲四千元
傢私齊備，舖內有住房，并有五年批約，如意者
請向該店接洽可也。

PALOMAR SUPPER CLUB

（班若斯）與其高
貴的衛隊親身到來
表演 ★★ ★

◎哀謝

先考諱炳林，字伯和，余公府君。痛于民國三十五年，六月三日，上午三時，壽終于雲高華公醫院。積閏享壽六十七歲。不孝國球遠居祖國，不能親視含殮，謹遵

△代柬

本社謹詹六月廿三日舉行成立第二十一週年紀念典禮敬治薄酌敬請
全坎

洪門致公黨總支分部
洪門達權社黨支分部
民主憲政黨總支分部
暨洪門大小機關與同志姊妹
屆時賞臨指示禮儀為勝翹企
中國洪門達權社滿城分部敬約

●未能再發卑酒照與雲埠
域埠十七日電：雲高華埠之亞下沙
旅館，向酒管理局求取卑酒廳營業
牌照，據酒管理委員懇爾地氏稱：
當此卑酒尙不足以供給現在之需要
，則決不能再發給卑酒廳營業牌照
與雲埠也。候卑酒豐足時始再加以
考慮云

直接來往都與芝加哥兩埠間也。開屆時用飛機可載客廿一人者。一日來往該兩埠四次云。

●市片沙一股東昨日逝世

城埠拾九日電。市片沙百貨公司股東之一。又維多利亞時報主市片沙氏。年七十歲。係在城埠出世者。於昨日下午一點四十五分鐘。在其辦事室突然患病。立即呼喚其醫生可爾氏馳至。同往可爾氏醫生住宅。而溘然去世。聞其兩兄弟在雲埠。已乘飛機前來城埠辦理喪事云。

●乘斯拉汽車工人大罷工

溫梳十八日電。此間暨渾潭埠之乘斯拉汽車公司僱員入工會者約共五千人。在此間之工廠約四千人。在渾潭埠之工廠約一千人。於昨星期一晚聯同投票表決於是日罷工。聞該公司工人要求每日加薪二元。每星期工作四十小時。並要求祇聘用工會會員。公司方面則允每點鐘加

啟者本總堂於五月廿四日舉行廿七週年紀念及第二屆全加懇親代表大會慶典叨蒙 各分堂社團伯叔兄弟姊妹姊妹親朋錫惠賀金生花祝詞名煙佳釀高誼隆情銘感五中謹誌數言藉伸謝悃

溫哥華馬金紫總堂二屆懇親籌備處謹啟

厚望列后 恕不稱呼

(祝詞)中華會館 台山寧陽會館 余風采堂 鐵城崇義總會 舍路馬家公所 清韻音樂社 馬磳溪房 冰崙卑倫武家公所 立進恒亮 黃僑行 市作頓馬家公所 點頓恒錦 錦煥 冰崙武倫 宗炎 本富源深 錦煥 美國大埠馬家公所 卡恩利金紫堂 雷振打金紫堂 役草利埠金紫堂 溫地辟金紫堂 冰亞板汝金紫堂 粗朗度埠金紫堂 汝利恆金紫堂 錦綠金紫堂 乃磨金紫堂 羅寧埠金紫堂 田補祿金紫堂 點頓恒嶺叙羣 榮熹 才優 卡忌利能俸金華 役草利普德 呈瑞 才萃

陳鴻文	玉中	許魯凡	梁濟川
李龍	燕中	祝中	雅中
祥和	瑞禮	每三元	袁炳
每二元	五毛	陳盛	黃求炳
專中	周英鵠	岑漢明	黃家儉
朱廣潤	馬作愛	陳有林	周永年
文炳	喜中	祥慶	馬恒旭
文輝	祥榮	雅樂	經表
炳和	方貴合	每二元	何貽棟
黃仁傑	黃顯學	統申	豪炎
		每壹元	

君實	淡和	純禮	同車	喜中
祝禮	祥樂	超樂	同車	吉禮
深禮	同車	毓貞	梅慶	蘇和同車
莫飲	惠車	翁和廿元	柏和	怕芹
紹孟	七元	吉禮	禮捷	每拾元
紹和	翁和	寧緒	馬松灼	黃惠民
廉禮	祝禮	華禮	煦和	禮祥
毓堦	張培遇	李日如	蘇和	禮祥
每五元	修憲	毓卓	超樂	緒偉
每四元	禮速	黃文炳	林挺公	

禮成服。於同月十二日下午。在暗市黨殯儀館。舉行出喪。扶柩歸土。荷轎。各親誼戚友兄弟。贈以花圈。數儀。誄文。輓聯。親臨執紼。素車送行。隆情高誼。殯存均感。哀此嗚謝。

棘人 國球 泣血稽顙
未亡人 鄭氏 泣淚歛衽

厚惠列後 恕不尊稱

雪埠風采堂誄文車花圈 贈儀拾元
粵秀書社輓聯誄文車花圈 贈儀五元
卡加利埠風采堂花圈 贈儀五元
余毅遇 花圈誄文 輔行李日如
張培遇 同花圈車 禮捷花圈車
蘇和花圈車 吉禮花圈 煥和鏡首
蘇和梅慶全花圈 祥樂 煥亭 康禮
煦和 喜中 祥和 祝禮 超樂
同花圈 莫飲惠 黃寬廉 黃繼如
萬中 奕中 緒偉 中廣 萬和
純和 彩禮 之和 培義 毓熾
毓慈 鳴和 祥慶 述和 淞禮
以上十八名同花圈車另贈儀廿六元
彩禮車一 昆山 康禮 祥和同事
堯中 炳和 暢和 棧和 韶和
隨時全車 緒偉 禮華 毓鋸全車

料銀五十元 紫堂五元 錦碌金紫堂五元 錦碌金紫堂五元 錦碌金紫堂五元 錦碌金紫堂五元
 紫堂五元 錦碌金紫堂五元 錦碌金紫堂五元 錦碌金紫堂五元 錦碌金紫堂五元 錦碌金紫堂五元
 餐館三元 役草利金紫堂十元 遇環女士三元 鄭茂 林能 羅海 黃載 吳錦 二十元 溫寧金紫堂
 二元 雷振打述政維本湊倫五元 卡忌利盤倫 爲韶 叙岳 能倬 銘林 求德 金華 以上每二元
 點間頗衆 才優 每五元 叙羣 二元 駒俊二元 善本美釐叙樂 榮瀚 五元 玉柳 女美 彩眉
 各三元
 (代表) 余風采堂代表余勤平 奶磨本稱 清韻音樂社代表鄭暢均 舍路近德 點間頗代表華軒 卡忌利代表求德 沙市加代表恒林 山補碌綠業 溫地群國驛 錦碌培進 砵亞板汝哲才 役草利朗本 (生花) 舍路馬家公所生花成籃 達成生花成盆 善允生花十二盆 花釀二盤 近德生花成盆 綿登生 花成籃 心平呂宋煙二盒 市作頓 馬家公所生花成籃

元銀美女士三元 遇環女士三元
開錫三元 周耀初五元 朗本五元元元
將義妹女士五元 心現五元 遠進貳元
黃潮舒暨夫人二十元 樞政夫人三元
士五元 榮奕三元 黃儒行三元 珠本五元元
綿舉三元 蘭清女士三元 如慶五員
本構五元 孫溪房五元 蘭桂女士
五元 炳贊夫人三元 乾存二元
貽瑞三元 概存三元 瑞香女士五元
元銀美女士三元 遇環女士三元

點問銀金紫章拾元	余風采堂五元
台山寧陽會館三十元	鐵城崇義總會
五元 清韻音樂社三元	重慶餐館
雷健兒十元 顏政夫人十元	恒康
十元 宗武五元 顏璧五元	立進
恒堯五元 馬見五元	振光五元
彩仙女士五元 超本五元	綿星三元
桂香女士五元 備修八元	鏡河五元
樓熾夫人五元 才詠十元	華僑酒樓
樓五元 瑞雲女士七元	幸生五元
存棟三元 玉翠女士七元	延壽文

詔政 穩寧獎修 福康 良仕 光球
雷振打 逃政 維本 湊倫
(祝電) 美國亞山度作相 雷振打
逃政
(賀金) 市作頓馬家公所二百壹十元
元 達成壹百壹十元 大闊拾一元
榮元 拾壹元 馬熬貳十三元 廣源
廿元 叙我 有成 豐倫五十五元
溫哥華善允翁壹百元 贊文五十元元
亞叻山度作相廿二元 頃矢地卑倫
四十元 三藩市馬家公所五十五元
存芳 芹譜 景周 才瑞 貳十元
斐市那度源廿元 廣源二三元
舍路馬家公所二十二元 綿登五十
元 綿輝廿二元 近德廿二元 光
逸五元 本澳五元 廣梧五元 循在
五元五 世周五元五 遠存五元五
世重五元五 伍德五元 存僑五元五
五 上邦五元 新培五元 本漢五
元五 順存廿三元五 存金廿六元五
心平廿元 炯培 惠存 上仕
存超 相德 上舉 共三十三元
砵崙武倫 本富 宗炎 源深 錦煒
廿元 觀熾廿元 聯活公司十元
瑞杏女士十元 卡忌利金紫堂廿元

●卑詩押舖廣告

月息只納二厘

爲加拿大當舖之最低價者

借五元每月 納利 一毛

借十元每月 納利 二毛

借廿元每月 納利 四毛

借款由壹元至五千元在五分鐘內可以辦安全守秘密不用保証人本店接納各種物品抵押如鑽石寶石銀器古玩茶具皮革草地氈圖畫收音機音樂器科學用具千里鏡顯微鏡各種獵具高夫球具吊牀長櫥釣魚器打字机影相机木匠用具化學具電學具電帶及各種珍貴物品 抵押物保存期限一年

本店買賣鑽石

B. C. COLLATERAL
LOAN BROKERS

77 E. Hastings St. PA. 3557

(司公貨百比臣乞)

極 華 樣
 表 友 樣
 歡 光 齊 傢
 禮 顧 備 私

奇氏効驗生髮露 新髮
KAY'S HAIR LIQUID

來詢問 不收分文：
社會許多人均談講奇氏生髮露之功能。效力速成。主治：頭癢，頭垢，頭屑等等。並生新頭髮根。在數月內可見新頭髮。白髮復回黑髮。有證書證明事實。每罐壹元八角五。大樽式元三毛五包郵費。

好愛的阿富維他命

阿富維他命丸
VITAMIN E
用過阿富維他命丸者確知其功力偉大。能發動全副精神。復回天性。是二十世紀最壽力的維他命王。不但能補腦補精。且能加強抵抗力。拒絕微生病菌。有久咳者可將該病永遠驅逐。每樽三元五毛。兩樽六元五毫。包郵費

▲頭期祖國舊品登市

養陰丸。	六神丸。	寧神丸。	保濟丸。	北芪片。	厚雲伏。	炮天雄。	熟地片。	大巴戟。	續斷片。	玉茸片。	干羌片。	正百寶。	外合干。	海味乾貨。	土產佳品。	僑界惠顧。
精補精。	理中丸。	萬金油。	防黨片。	白芍片。	熟付片。	生地片。	齊狗脊。	寸山片。	川芎片。	正蜜花。	川貝母。	大所蛇。	江西瓷器。	合時瓜菜。	倒履歡迎。	
健育丸。	蘇合丸。	衛生丸。	必得勝。	西歸頭。	齊首烏。	厚杜仲。	川虫草。	川木瓜。	大黃精。	齊土茯。	生苡米。	玉竹片。	大蛤蚧。			

尾藥氏樂極 埠城

房 藥 補
 玉 藥 身 補
 丸 補 大
 價 減 大 名 馳 在 志
 藥 購 來 付 告 廣 此 剪
 登 送 登 買
 毛 二 元 五 倉 每

之需儉
拾五元
確見中
Young
極樂氏
華陀鍊
行濟世
生之補
十八元
Sung H
台即全

大補丸補身之功效

風濕 治風濕 皮膚 大小 症 欲 若有毒

無骨痛搜毒丸 每樽二元
搜毒丸 每樽二元
樂氏搜毒丸 每樽二元
 濕骨痛、肺癆內傷、遠年爛脚、遍身痕癢、紅雲血癰、濕毒、過身瘰癧、及一切毒、便結、皮膚奇癢、及一切毒、似知身體有無毒者服此丸便知、每服此丸必瀉否則並無效也、
 寄費登毛 買者自理
 廣東樂氏謹啟

欲作偉男子 請看此南針

弱之病。兼以執業太勞。旋見腰痛。遺精。本平良心。竊第久居加國。特在
埠黃廷君介紹收購「敬文氏猛虎丸」。及補腎壯大丸（破費拾元餘耳）
服後果然壯健。腎身體精神。效驗莫名。今喜不自勝。特登數言。以爲我僑界求補者之南針。

現駐聖地委市旅館台山下坪人伍紀雲恭述

每盒五員

專治

發育不全陽痿不舉。房事失歡子嗣難
花柳病後清濁過度。血少氣虛下元虛
腎虛耳鳴腰痛膝軟。精神恍惚難安
思慮過度飲食生厭。頭暈眼花常發
腎精虧損失於培補。夜夢遺精尿後反

買一送壹

補腎壯大丸

每盒二圓壹毛
三盒五圓六毛

此丸補精血。壯腎氣。健陰莖。服後元陽大振。壯大機能。兼治陽痿
不舉。房事失歡。交而後易洩。尿後反滴。腰痛耳鳴。四肢無力。血

敬文氏
丸服用
丸四食
此即理

◎ 平

◎ 一

双料

晚

油

此油氣味芬香，功能扶正、驅邪、通經、接骨、治男婦老幼內外各症。均可服用。居家行旅，帶備此可保平安。用法簡便。有專說明。

◎來函照錄◎◎◎◎◎

陳先生鑒弟早幾星期向先生處所購之平安油，則毒靈丹以及抗盜靈丹服之後的確大有功效現再附上銀式十五元（寄費在內）求取抗拒盜靈丹三樽及平安油六盅請早日寄來以便得回唐山之用也
李樹炳 叩
卡市洛城夏厘李樹炳

Harry Lee, Box 6 Castle Rock, B.C.

止強大大器丸

每料拾元 試用壹元

敬文氏先生鑒弟因發育不全作廢不來之九日節日見強大神神百倍故上阿打紙銀十六元（寄費在內）求取抗拒盜靈丹三樽及平安油六盅請早日寄來以便得回唐山之用也
李樹炳 叩
卡市洛城夏厘李樹炳

◎服正強大大器丸獲效者言◎

每料拾元 試用壹元

敬文氏先生鑒弟因發育不全作廢不來之九日節日見強大神神百倍故上阿打紙銀十六元（寄費在內）求取抗拒盜靈丹三樽及平安油六盅請早日寄來以便得回唐山之用也
李樹炳 叩
卡市洛城夏厘李樹炳

陽惠 助日 立憲 盡力 長期 抗戰 雄威 勦平 治紅 男用 外搽 此膏水

母靈丹 每樽三圓半
三樽 拾圓

治雲白帶 老年經閉 遺身痕癢
經帶赤白 各種雜症 寒熱如神

抗戰丸

每次買兩盒——收銀五

（大奇效）

功不舉及發育不全者服之能補
事不舉及發育不全者服之能補
壯大器為一盒寄來並將此函寄
請介紹為荷 順頌

辦安 市打餐館李錦記啟

Star Cafe P.O. Box 103 Waihean, N.S.

◎止癢膏 主治疥癩 每盒壹元
治濕毒 每盒壹元

◎驅濕追風膏 每盒壹元

◎外堅持久戰水 每樽壹圓

（○）不受者奇銀紙購藥要認

捲髮修
谷六名
魚鮮餐
裝置軍
取價五
路接丁
元銀期

◎各項生意發售

容所位於加蘭護街南端有機器用具價值六千元工場之廣同時顧客工作取價七千五百元銀期交易

館上等傢私用具每日生意可做四十五元取價三千五百元

器工程生意開設已有十年能用夥伴十四名每月生意可達四千五百元

廠連實業內有機器用具車輛價值八千元生意極旺取價甚貴交易

FERRIS REALTY

謹聲

以義氣團結
以忠誠救國
以義快除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Pressmen in Canada Publishers Ltd.

向粵民廳三跪

向李揚敬九叩

新年大願：上土書愛行舊禮
同首天南：感於民政廳親民機
關：與民衆最有關係者也。我於是
平向粵民廳三跪，向民政廳長李揚
敬九叩。

一跪：跪請廳長大人從速
出動視察各縣：檢察官官污吏。
二跪：跪請廳長秘書多
行路：少坐汽車：以期節省電油。
三跪：跪請廳長職員：望勿兼
營商業以免與民爭利。

三跪已完：應敬九叩。
一叩：叩問李廳長日前放火焚
燒之鴉片煙土：燒完否宜地方有無
用石灰醃過。

二叩：叩問李廳長：關於港江
市亞細亞警察局長黃光弼貪污濫職潛
逃：貴廳有無通緝此局長。

三叩：叩問李廳長：關於此案
港江市長郭華有無報告來廳。

四叩：叩問李廳長：何時始能
將吾人桑梓之廣東基層政治弄個海
晏河清。

五叩：叩問李廳長：廣東省會
警察廳的一部分偽警察：何時始能
訓練完竣。

六叩：叩問李廳長：經過幹訓
團特訓訓練的縣長：派出後廳座
能否保其不貪污。

七叩：叩問李廳長：廣州物價
幾時才能降落。

八叩：叩問李廳長：據廣州某
報載有人買大屋而活動做大老爺。
廳長對此有與聞否。

九叩：叩問李廳長：劉監察使
出巡歸來發表廣東貪污遍地「談話
廳長對此之感想如何。

防癆須知

防癆須知一文：爲金山中華青
年會智育部主任吳北海君所譯。兼
得華僑區各醫學博士及衛生部長佳
架博士之認可。茲附錄於後。康健
民族與有重大關係。希僑胞注意。

△肺癆概況

△肺癆係一種植物類之微菌 Ta
Ecle Brillas 侵入肺部所致。人
身全體。此微菌隨處均能侵入。其
侵入肺部者。名爲肺癆。肺癆爲傳
染症。非遺傳症。

金利源興記啓事

▲恢復滙兌局營業
逕啟者：本號向設
滙兌局。辦理滙兌各埠匯票。及內
地各埠信託銀兩。快捷
信用昭著。久爲僑胞
所共悉。前因戰事影響
交通阻滯。滙兌業務
在戰事結束。交通無
阻。茲爲便利僑胞起見。
特於四月一日起。本號
復開滙兌業務。辦理滙
兌。本以以往精神。辦理
務求妥當。如蒙委託
格外歡迎。

△肺癆病菌。隨處皆有。惟在
人體外雖能生存。而不能滋生。一
入人體。則滋生甚易。癆菌非冰寒
所能殺。殺菌在沸水中須沸十分鐘
。在日光中須六小時。

△微菌入肺。體力則起而抵抗
。體力若強。則微菌被消滅。只留
一疤痕於肺部。體力若弱。則被微
菌戰勝而成功。癆病初起。本甚易
治。積久則難治。或竟不治。

△無論老少。均能染癆。惟初
生嬰兒最易受染。且染後絕少生存
希望。故凡孕婦於未分娩前。須往
驗肺。以便保護嬰兒。其次則爲十
五歲至二十五歲之一時期。最易染
癆。此時須特別注意。

△未染癆者須知
△肺癆病又稱爲家庭病。因家
人互相接觸多。則互相傳染易之故
。所以凡有肺癆者。宜即入醫院。
勿居家中。以貽害家人。更不宜到
親友處休息。以貽害親友。查公家
醫院調治一癆症病人。每日約須費
五元。而公家免費以收納之。可見
公家重視防癆之意。此爲關係社會
幸福。務希注意。

△鴉片有麻醉性。故醫家用爲
止痛劑。惟痛止非病愈。以痛止爲
病愈者。直自欺耳。其病必將轉劇
。吸鴉片以治癆。此理。蓋肺部
爲鴉片所麻醉。微菌在肺部滋長。
不覺其苦。遂以此爲鴉片治癆之功
效。不知則以此以往。全肺將潰爛而
不可救。

△鴉片有麻醉性。故醫家用爲
止痛劑。惟痛止非病愈。以痛止爲
病愈者。直自欺耳。其病必將轉劇
。吸鴉片以治癆。此理。蓋肺部
爲鴉片所麻醉。微菌在肺部滋長。
不覺其苦。遂以此爲鴉片治癆之功
效。不知則以此以往。全肺將潰爛而
不可救。

△鴉片有麻醉性。故醫家用爲
止痛劑。惟痛止非病愈。以痛止爲
病愈者。直自欺耳。其病必將轉劇
。吸鴉片以治癆。此理。蓋肺部
爲鴉片所麻醉。微菌在肺部滋長。
不覺其苦。遂以此爲鴉片治癆之功
效。不知則以此以往。全肺將潰爛而
不可救。

△鴉片有麻醉性。故醫家用爲
止痛劑。惟痛止非病愈。以痛止爲
病愈者。直自欺耳。其病必將轉劇
。吸鴉片以治癆。此理。蓋肺部
爲鴉片所麻醉。微菌在肺部滋長。
不覺其苦。遂以此爲鴉片治癆之功
效。不知則以此以往。全肺將潰爛而
不可救。

△鴉片有麻醉性。故醫家用爲
止痛劑。惟痛止非病愈。以痛止爲
病愈者。直自欺耳。其病必將轉劇
。吸鴉片以治癆。此理。蓋肺部
爲鴉片所麻醉。微菌在肺部滋長。
不覺其苦。遂以此爲鴉片治癆之功
效。不知則以此以往。全肺將潰爛而
不可救。

△鴉片有麻醉性。故醫家用爲
止痛劑。惟痛止非病愈。以痛止爲
病愈者。直自欺耳。其病必將轉劇
。吸鴉片以治癆。此理。蓋肺部
爲鴉片所麻醉。微菌在肺部滋長。
不覺其苦。遂以此爲鴉片治癆之功
效。不知則以此以往。全肺將潰爛而
不可救。

△鴉片有麻醉性。故醫家用爲
止痛劑。惟痛止非病愈。以痛止爲
病愈者。直自欺耳。其病必將轉劇
。吸鴉片以治癆。此理。蓋肺部
爲鴉片所麻醉。微菌在肺部滋長。
不覺其苦。遂以此爲鴉片治癆之功
效。不知則以此以往。全肺將潰爛而
不可救。

△鴉片有麻醉性。故醫家用爲
止痛劑。惟痛止非病愈。以痛止爲
病愈者。直自欺耳。其病必將轉劇
。吸鴉片以治癆。此理。蓋肺部
爲鴉片所麻醉。微菌在肺部滋長。
不覺其苦。遂以此爲鴉片治癆之功
效。不知則以此以往。全肺將潰爛而
不可救。

華僑西中大藥行有限公司招股緣起

本公司預定設店於香港廣州江門等埠
(章程印備 函索即奉)

參茸 鹿巴 實效 百補丸
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五

實效 百補丸
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五

實效 百補丸
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五

實效 百補丸
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五

實效 百補丸
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五

實效 百補丸
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五

實效 百補丸
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五

實效 百補丸
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五

實效 百補丸
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五

實效 百補丸
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五

實效 百補丸
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五

實效 百補丸
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五

實效 百補丸
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五

實效 百補丸
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五

英華公司

衣車 杭蘇
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦 各國各廠最新時出品絲髮羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
電話 Pacific 5716

合隆生記國貨商店

HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

大宗 大埠蝦醬 大埠腐乳
鳥豆紅豆 唐山生薑
土產咸魚 合時瓜菜

發行 新電話 Pacific 5845

新民生肉店

SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自製肥豬。宰選
上等肉料。加以以上等材
料。配製各式臘味。味
美適口。經本市衛生局
。認爲適合衛生。給予
准照。批發零沽。價錢
相宜。僑胞光顧。請認
招牌牌爲記。

臘肉 臘腸 臘鴨 臘魚
臘豬 臘雞 臘鴨 臘魚

司理人任慶多謹啟

曹統新藥行

科外內婦男西中理診行總省羅萬美返唐由生醫本
症難雜奇脚爛漏痔瘡瘋癩打跌血咳癆肺

寄便索函贈書方 C. T. SUN 址地訊通行總省羅
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

◎補腦養心丹 四兩庄五元
恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀
睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康強

◎鴉標補腎丸 十二樽十元
腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊
◎鹿耳耳聾丸 四兩庄五元
腎虛耳聾耳鳴 購服此丸功效靈
◎牛黃清心丸 每樽一元
鬱火暴怒核連 服此丸消清熱除
◎男子七疳丸 二兩一元五
小腸疳積陰囊腫 頻服此丸見功
◎消粒解毒丸 二兩一元五
遍身瘡毒癰疽 服此丸收效快
◎皮膚止癢水 每樽一元二五
皮膚瘙癢癢難忍 頻擦此水奏奇功
◎立效止癢水 每樽一元
皮膚瘙癢癢難忍 頻擦此水奏奇功
◎鴉標萬安油 每打四元
臨時作癢油 擦食兼施便立止
◎立即止痛片 每打一元
果然止痛如神 尤能退熱快如飛

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. H.A. 0141

本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟

錦興公司

GUM JUNG CO. LTD.

新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批發特別相宜

周愛權

JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5038 Vancouver, B.C.

雙眼如鏡專家(山歌)
要較眼果壞
愛權眼學返嚟
工精良又夠派
遠近同睇
玲瓏細微放大
胡俊傑三介紹

華友欲回鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理匯票。
非常妥當。現加改善。更爲快捷。
匯價每國幣壹萬元。仲收幣五元七
毛六。每張匯票收寄郵費八毫。
另手續費五毫。現設有正副赤紙。
票由中國郵政及滙兌儲蓄局交款
。信滙票。均隨便。華友欲滙
款回鄉者。可向本行或本行之城
埠分行接洽可也。
◎雲埠電話 Marine 2548
◎城埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

PITMAN OPTICAL HOUSE

605 Hastings St. West
Established 1921

匹一 明保 眼鏡 虛偽 一生 不能 觀看

